

**Aux habitants des rues
« T. de Wacquant », « Biirkewee »,
« Sonnestrooss » et « Belle-Vue » à Foetz**

Chères concitoyennes, chers concitoyens,

Nous tenons à vous informer que des **travaux de renouvellement de la couche de roulement** seront effectués **le mardi 28 octobre 2025, de 7h00 à 18h00** dans la rue **Théodore de Wacquant**, sur le tronçons compris entre la maison n°104 et n°126.

Les habitants qui doivent se déplacer en voiture cette journée sont priés de **stationner leur véhicule en dehors du périmètre du chantier** avant le début des travaux.

L'accès vers le Biirkewee et la rue Belle-Vue sera interrompu pendant la durée des travaux.

L'accès vers la Sonnestrooss se fera exceptionnellement via la liaison vers la rue de Mondercange.

Les **arrêts de bus [Foetz, Armschlag], [Foetz, Féizerhaff] et [Foetz, Wacquant]** seront **supprimés temporairement**. Les usagers de la **ligne TICE 17** sont priés d'utiliser l'arrêt **[Foetz, Rond Point]** en direction d'Esch-sur-Alzette.

Le **ramassage scolaire** de l'école fondamentale (matin et midi) **ne sera pas affecté** et continuera de se faire à l'arrêt **[Foetz, Armschlag]**.

Concernant la **ligne N04 du ramassage scolaire des lycées**, l'**aller** sera autorisé à circuler, tandis que le **retour** se fera également à l'arrêt **[Foetz, Rond-Point]**.

En cas de **conditions météorologiques défavorables**, les travaux seront **reportés à une date ultérieure**.

Nous vous remercions d'avance de votre compréhension pour les désagréments éventuels causés par les restrictions à la circulation.

Pour tous renseignements supplémentaires, veuillez vous adresser à:

**M. Michel Falco (Tél.: 55 05 74 - 507) du Service « Mobilité et Sécurité Routière » ou
Mme. Jennifer Delvaux (Tel.: 55 05 74 - 501) du Service « Travaux et Gestion Domaine Public ».**

**An die Einwohner der
« rue T. de Wacquant », « Biirkewee »
« Sonnestrooss » und « Belle-Vue » in Foetz**

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

Wir möchten Sie darüber informieren, dass am **Dienstag, den 28. Oktober 2025**, in der Zeit von **7:00 bis 18:00 Uhr**, **Arbeiten zur Erneuerung der Fahrbahn** in der **Théodore de Wacquant-Straße** auf dem Abschnitt zwischen den Häusern **Nr. 104 und Nr. 126** durchgeführt werden.

Bewohnerinnen und Bewohner, die ihr Fahrzeug an diesem Tag benötigen, werden gebeten, **außerhalb des Baustellenbereichs zu parken**, bevor die Arbeiten beginnen.

Die **Zufahrt zum Biirkewee und zur Belle-Vue-Straße** wird **während der gesamten Bauzeit gesperrt** sein

Die **Zufahrt zur Sonnestrooss** erfolgt **ausnahmsweise über die Verbindung zur Rue de Mondercange**.

Die **Bushaltestellen [Foetz, Armschlag], [Foetz, Féizerhaff] und [Foetz, Wacquant]** werden **vorübergehend aufgehoben**. Fahrgäste der **TICE-Linie 17** werden gebeten, die Haltestelle **[Foetz, Rond Point]** in Richtung **Esch-sur-Alzette** zu benutzen.

Der **Schülertransport** der Grundschule (morgens und mittags) **wird durch die Arbeiten nicht beeinträchtigt** und erfolgt weiterhin an der Haltestelle **[Foetz, Armschlag]**. Bezüglich der **Linie N04 des Schülertransports für die Gymnasien** bleibt die **Hinfahrt** unverändert, während die **Rückfahrt** ebenfalls an der Haltestelle **[Foetz, Rond Point]** erfolgt.

Bei **schlechten Witterungsbedingungen** werden die Arbeiten **auf ein späteres Datum verschoben**

Wir danken Ihnen im Voraus für Ihr Verständnis für mögliche Unannehmlichkeiten, die durch die Verkehrsbeschränkungen entstehen könnten.

Für weitere Informationen stehen Ihnen zur Verfügung:

Herr Michel Falco (Tel.: 55 05 74 - 507) der Abteilung "Mobilité et Sécurité Routière"
oder Frau Jennifer Delvaux (Tel.: 55 05 74—501) der Abteilung "Travaux et Gestion
Domaine Public ».